JOURNAL

of the UNITED NATIONS — des NATIONS UNIES

FRIDAY, 26 APRIL 1996
No. 1996/81 *(PART II)*

VENDREDI 26 AVRIL 1996
No 1996/81 *(PARTIE II)*

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SÉANCES ET DES RÉUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

SÉANCES PRÉVUES AU CALENDRIER DES CONFÉRENCES

Friday, 26 April 1996

SECURITY COUNCIL

10.30 a.m.	consultations of the whole (closed)	Consultation Room

Report of the Secretary-General pursuant to Security Council resolution 1044 (1996) (S/1996/179 and S/1996/293)

Other matters

MILITARY STAFF COMMITTEE

11 a.m.	1325th meeting (closed)	Conference Room 9

Vendredi 26 avril 1996

CONSEIL DE SÉCURITÉ

10 h 30	consultations plénières (privées)	Salle de consultation

Rapport du Secrétaire général présenté en application de la résolution 1044 (1996) du Conseil de sécurité (S/1996/179 et S/1996/293)

Questions diverses

COMITÉ D'ÉTAT-MAJOR

11 heures	1325e séance (privée)	Salle de conférence 9

Note: The SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS of the fiftieth session of the General Assembly appears in PART I of the present issue of the *Journal* (No. 1996/81 (PART I)), which is published in the official languages of the Assembly.

Note : L'APERÇU DES SÉANCES de la cinquantième session de l'Assemblée générale figure dans la PARTIE I du présent numéro du *Journal* (No 1996/81 (PARTIE I)), publiée dans les langues officielles de l'Assemblée.

GENERAL ASSEMBLY

OPEN-ENDED WORKING GROUP ON THE QUESTION OF EQUITABLE REPRESENTATION ON AND INCREASE IN THE MEMBERSHIP OF THE SECURITY COUNCIL AND OTHER MATTERS RELATED TO THE SECURITY COUNCIL

3 p.m.- 6 p.m.	24th meeting (closed)	Conference Room 2

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

GROUPE DE TRAVAIL À COMPOSITION NON LIMITÉE CHARGÉ D'EXAMINER LES QUESTIONS DE LA REPRÉSENTATION ÉQUITABLE AU CONSEIL DE SÉCURITÉ ET DE L'AUGMENTATION DU NOMBRE DE SES MEMBRES AINSI QUE D'AUTRES QUESTIONS AYANT TRAIT AU CONSEIL DE SÉCURITÉ

15 heures à 18 heures	24e séance (privée)	Salle de conférence 2

DISARMAMENT COMMISSION

Substantive session

Meeting of the Bureau

9.30 a.m.- 10 a.m.	closed meeting	Conference Room B

COMMISSION DU DÉSARMEMENT

Session de fond

Réunion du bureau

9 h 30 à 10 heures	réunion privée	Salle de conférence B

WORKING GROUP I ON ITEM 4

10 a.m.- 1 p.m.	closed meeting	Conference Room 6
3 p.m.- 6 p.m.	closed meeting	Conference Room 6

GROUPE DE TRAVAIL I SUR LE POINT 4

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 6
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 6

WORKING GROUP II ON ITEM 5

3 p.m.- 6 p.m.	closed meeting	Conference Room 4

GROUPE DE TRAVAIL II SUR LE POINT 5

15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 4

SPECIAL COMMITTEE ON PEACE-KEEPING OPERATIONS

INFORMAL WORKING GROUP

10 a.m.- 1 p.m.	closed meeting	Economic and Social Council Chamber
3 p.m.- 6 p.m.	closed meeting	Economic and Social Council Chamber

COMITÉ SPÉCIAL DES OPÉRATIONS DE MAINTIEN DE LA PAIX

GROUPE DE TRAVAIL OFFICIEUX

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle du Conseil économique et social
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle du Conseil économique et social

ADVISORY COMMITTEE ON ADMINISTRATIVE AND BUDGETARY QUESTIONS

10.30 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 10
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 10

Subject

Financing of UNPROFOR, UNCRO, UNPREDEP, UNPF, UNMIBH and UNTAES

COMITÉ CONSULTATIF POUR LES QUESTIONS ADMINISTRATIVES ET BUDGÉTAIRES

10 h 30 à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 10
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 10

Sujet

Financement de : FORPRONU, ONURC, FORDEPRENU, FPNU, MINUBH et ANUTSO

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMISSION ON SUSTAINABLE DEVELOPMENT

Fourth session

10 a.m. - 1 p.m.	13th meeting	Conference Room 1

Exchange of country experiences on national strategies

3 p.m.-6 p.m.	14th meeting	Conference Room 1

1. Exchange of country experiences on national strategies

2. Review of sectoral clusters: protection of the atmosphere (Agenda 21, chapter 9) and protection of the oceans and all kinds of seas (Agenda 21, chapter 17) [6 (a)] E/CN.17/1996/3 and Add.1, 6, 22 and Add.1, 23 and 29)

Continuation of general discussion

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

COMMISSION DU DÉVELOPPEMENT DURABLE

Quatrième session

10 heures à 13 heures	13e séance	Salle de conférence 1

Échange de vues sur l'expérience acquise par les différents pays dans le domaine des stratégies nationales

15 heures à 18 heures	14e séance	Salle de conférence 1

1. Échange de vues sur l'expérience acquise par les différents pays dans le domaine des stratégies nationales

2. Étude des groupes d'éléments sectoriels : protection de l'atmosphère (Action 21, chap. 9) et protection des océans et de toutes les mers (Action 21, chap. 17) [6 a)] E/CN.17/1996/3 et Add.1, 6, 22 et Add.1, 23 et 29)

Suite du débat général

WORKING GROUP I

10 a.m.-1 p.m.	informal meeting	Trusteeship Council Chamber
4 p.m.-6 p.m.	informal meeting	Trusteeship Council Chamber

GROUPE DE TRAVAIL I

10 heures à 13 heures	séance officieuse	Salle du Conseil de tutelle
16 heures à 18 heures	séance officieuse	Salle du Conseil de tutelle

WORKING GROUP II

3 p.m.-4 p.m.	informal meeting	Trusteeship Council Chamber

GROUPE DE TRAVAIL II

15 heures à 16 heures	séance officieuse	Salle du Conseil de tutelle

ANNOUNCEMENT

The Secretariat of the HIGH-LEVEL OPEN-ENDED WORKING GROUP ON THE STRENGTHENING OF THE UNITED NATIONS SYSTEM informs delegations that Conference Room Paper WGUNS/CRP.3/Add.3 is available in Room S-3380.

Document WGUNS/CRP.3/Add.3, prepared by the Secretariat, represents a continuation of the compendium of views and recommendations issued earlier as Conference Room Papers WGUNS/CRP.3 and CRP.3/Add.1 and CRP.3/2. It contains Chapter 3 on "Economic and social issues: coordination within the United Nations system and among United Nations related bodies".

AVIS

Le secrétariat du GROUPE DE TRAVAIL DE HAUT NIVEAU À COMPOSITION NON LIMITÉE SUR LE RENFORCEMENT DU SYSTÈME DES NATIONS UNIES informe les délégations que le document de travail WGUNS/CRP.3/Add.3 est disponible au bureau S-3380.

Le document WGUNS/CRP.3/Add.3, établi par le secrétariat, est une suite du répertoire des vues et recommandations publié sous les cotes WGUNS/CRP.3 et Add.1 et Add.2. Il contient le chapitre 3 sur les "Questions économiques et sociales : coordination au sein du système des Nations Unies et entre les organismes pertinents des Nations Unies".

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

Friday, 26 April 1996

GROUP OF 77
(on the Commission on Sustainable Development)

Working Group II: Chapter 4

9 a.m.-9.45 a.m.	closed meeting	Conference Room 5
1.45 p.m.-2.45 p.m.	closed meeting	Conference Room 3

Working Group III: draft decisions

9 a.m.-9.45 a.m.	closed meeting	Conference Room 6

Working Group I (on oceans and atmosphere)

1.45 p.m.-2.45 p.m.	closed meeting	Conference Room 6

NON-ALIGNED MOVEMENT: WORKING GROUP ON DISARMAMENT

9.30 a.m.-10.30 a.m.	closed meeting	Conference Room A

GROUP OF 77
(on the financial situation of the United Nations)

11.30 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 9
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 3

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Vendredi 26 avril 1996

GROUPE DES 77
(sur la Commission du développement durable)

Groupe de travail II : chapitre 4

9 heures à 9 h 45	réunion privée	Salle de conférence 5
13 h 45 à 14 h 45	réunion privée	Salle de conférence 3

Groupe de travail III : projets de décision

9 heures à 9 h 45	réunion privée	Salle de conférence 6

Groupe de travail I (océans et atmosphère)

13 h 45 à 14 h 45	réunion privée	Salle de conférence 6

MOUVEMENT DES PAYS NON ALIGNÉS : GROUPE DE TRAVAIL SUR LE DÉSARMEMENT

9 h 30 à 10 h 30	réunion privée	Salle de conférence A

GROUPE DES 77
(sur la situation financière de l'Organisation des Nations Unies)

11 h 30 à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence 9
15 heures à 18 heures	réunion privée	Salle de conférence 3

EASTERN EUROPEAN GROUP

10 a.m.-10.45 a.m.	closed meeting	Conference Room 9

GROUPE DES ÉTATS D'EUROPE ORIENTALE

10 heures à 10 h 45	réunion privée	Salle de conférence 9

WESTERN EUROPEAN AND OTHER STATES GROUP

10.30 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 5

GROUPE DES ÉTATS D'EUROPE OCCIDENTALE ET AUTRES ÉTATS

10 h 30 à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence 5

* * *

Task force

The second meeting of the International Task Force on Informal Sector Development in Africa, organized by the Office of the Special Coordinator for Africa and the Least Developed Countries (OSCAL), will continue *today*, 26 April 1996, at 10 a.m. and 3 p.m. in Conference Room 8. The meetings will be closed.

* * *

Équipe de travail

La deuxième réunion de l'Équipe de travail sur le développement du secteur informel en Afrique, organisée par le Bureau du Coordonnateur spécial pour l'Afrique et les pays les moins avancés, se poursuivra jusqu'*aujourd'hui* 26 avril 1996 à 10 heures et à 15 heures dans la salle de conférence 8. Les réunions seront privées.

* * *

Anniversary

There will be a special commemorative meeting (open) on the occasion of the tenth anniversary of the accident at the Chernobyl nuclear power plant *today*, 26 April 1996, from 10 a.m. to 11 a.m. in Conference Room 2.

* * *

Anniversaire

À l'occasion du dixième anniversaire de l'accident de la centrale nucléaire de Tchernobyl, une réunion commémorative spéciale (publique) aura lieu *aujourd'hui* 26 avril 1996 de 10 heures à 11 heures dans la salle de conférence 2.

* * *

Briefing

There will be an informal briefing for interested delegations regarding the forthcoming special session of the Commission for Social Development given by the Department for Policy Coordination and Sustainable Development *today*, 26 April 1996, at 11 a.m. in Conference Room DC2-1949.

* * *

Réunion d'information

Le Département de la coordination des politiques et du développement durable tiendra une réunion d'information à l'intention des délégations intéressées sur la prochaine session extraordinaire de la Commission du développement social *aujourd'hui* 26 avril 1996 à 11 heures dans la salle de conférence DC2-1949.

* * *

Conference

On the occasion of the tenth anniversary of the accident of Chernobyl, the Conference on Health and the Environment (Global Partners for Global Solutions), sponsored by the Government of Lebanon and organized by World Information Transfer (WIT), will be held on the topic "Toxic Waste: its Effect on Health" *today*, 26 April 1996, at 10 a.m. in Conference Room 3.

* * *

Presentation

In connection with the fourth session of the Commission on Sustainable Development, the NGO Energy Caucus and the Metropolitan Solar Energy Society will host a presentation by Mr. John Naar (United States Agency for International Development) on "United States Agency for International Development Renewable Energy Programmes in Latin America, Asia and Africa" *today*, 26 April 1996, from 2 p.m. to 3 p.m. in Conference Room D.

* * *

Roundtable

In connection with the fourth session of the Commission on Sustainable Development, there will be an NGO roundtable on "Moving Towards Sustainable Communities: the Bridge between Local Agenda 21 and Habitat II" *today*, 26 April 1996, from 4 p.m. to 6 p.m. in Conference Room E.

* * *

Conférence

À l'occasion du dixième anniversaire de l'accident de Tchernobyl, la Conférence sur la santé et l'environnement (Partenaires mondiaux pour des solutions mondiales), parainnée par le Gouvernement libanais et organisée par le World Information Transfer (WIT), aura lieu sur le thème "Déchets toxiques : leurs effets sur la santé" *aujourd'hui* 26 avril 1996 à 10 heures dans la salle de conférence 3.

* * *

Exposé

À l'occasion de la quatrième session de la Commission du développement durable, le Groupe d'ONG traitant de l'énergie et la Metropolitan Solar Energy Society parainneront un exposé de M. John Naar (Agency for International Development des États-Unis) sur "Les programmes d'énergie renouvelable de l'Agency for International Development des États-Unis en l'Amérique latine, en Asie et en Afrique)" *aujourd'hui* 26 avril 1996 de 14 heures à 15 heures dans la salle de conférence D.

* * *

Table ronde

À l'occasion de la quatrième session de la Commission du développement durable, une table ronde d'ONG sur le thème "Vers des communautés durables : le pont entre l'Action 21 locale et Habitat II" aura lieu *aujourd'hui* 26 avril 1996 de 16 heures à 18 heures dans la salle de conférence E.

FORTHCOMING MEETINGS

The 26th meeting of the HIGH-LEVEL OPEN-ENDED WORKING GROUP ON THE FINANCIAL SITUATION OF THE UNITED NATIONS will be held on Tuesday, 30 April 1996, at 10 a.m. in Conference Room 3. The Working Group will discuss the issue of scale of assessments (WGFS/43/Add.1 and 2).

Delegations wishing to obtain copies of WGFS/46/Rev.2 (Payment of outstanding contributions) and WGFS/53/Rev.1 (Incentives and disincentives) are requested to contact Ms. J. Hizon (Room S-3380; ext. 30388).

* * *

The 388th meeting of the COMMITTEE ON CONFERENCES will be held on Tuesday, 30 April 1996, at 10 a.m. in Conference Room 8. The agenda for the meeting will be as follows: Calendar of conferences and meetings for 1997 [2]

* * *

The COMMITTEE ON INFORMATION will hold its eighteenth session at United Nations Headquarters from 6 to 17 May 1996. Members of the Committee who have not yet done so are requested to inform the Secretary-General as soon as possible about the composition of their delegation for the session.

* * *

UNITED NATIONS CONFERENCE ON HUMAN SETTLEMENTS (HABITAT II)
(Istanbul, 3-14 June 1996)

List of speakers

Inscriptions on the list of speakers for the United Nations Conference on Human Settlements (HABITAT II), which will take place from 3 to 14 June 1996, will be accepted beginning on Monday, 22 April 1996, at 10 a.m.

As proposed by the Preparatory Committee, statements to be presented from 3 to 14 June should not exceed seven minutes. Longer statements may be circulated in writing. Each Government may present two statements during the Conference; one during the general exchange of views and one during the high-level segment.

RÉUNIONS À VENIR

La 26e séance du GROUPE DE TRAVAIL DE HAUT NIVEAU À COMPOSITION NON LIMITÉE SUR LA SITUATION FINANCIÈRE DE L'ORGANISATION DES NATIONS UNIES aura lieu le mardi 30 avril 1996 à 10 heures dans la salle de conférence 3. Le Groupe de travail examinera la question du barème des quotes-parts (WGFS/43/Add.1 et 2).

Les délégations qui désirent se procurer des exemplaires des documents WGFS/46/Rev.2 (Paiement des contributions non acquittées) et WGFS/53/Rev.1 (Mesures d'incitation et de dissuasion) sont priées de se mettre en rapport avec Mme J. Hizon (bureau S-3380; poste tél. 30388).

* * *

La 388e séance du COMITÉ DES CONFÉRENCES aura lieu le mardi 30 avril 1996 à 10 heures dans la salle de conférence 8. L'ordre du jour de la séance sera le suivant : calendrier des conférences et des réunions pour 1997 [2]

* * *

Le COMITÉ DE L'INFORMATION tiendra sa dix-huitième session au Siège de l'ONU du 6 au 17 mai 1996. Les membres du Comité qui ne l'ont pas encore fait sont priés d'informer le Secrétaire général le plus tôt possible de la composition de leur délégation.

* * *

CONFÉRENCE DES NATIONS UNIES SUR LES ÉTABLISSEMENTS HUMAINS (HABITAT II)
(Istanbul, 3-14 juin 1996)

Liste des orateurs

Les inscriptions sur la liste des orateurs de la Conférence des Nations Unis sur les établissements humains (HABITAT II), qui aura lieu du 3 au 14 juin 1996, commenceront à partir du lundi 22 avril 1996 à 10 heures.

Comme il a été proposé par le Comité préparatoire, les déclarations qui seront faites du 3 au 14 juin ne devront pas excéder sept minutes. Les déclarations d'une durée allant au-delà de la limite pourront être distribuées par écrit. Chaque Gouvernement pourra faire deux déclarations au cours de la Conférence, 'une durant le débat général et l'autre durant le débat de haut niveau.

High-level segment

From 12 to 14 June, statements will be presented by Heads of State or Government, or their high-level appointees, on the basis of a speaker's list to be drawn up by the Secretariat in accordance with established procedure.

Delegations are requested to contact the office of the Secretary of the Conference (Ms. E. Hardebusch, tel.: 963-5717; fax: 963-5935).

General exchange of views

During the period 3-11 June, a general exchange of views will be held. It is suggested that statements to be delivered during the general exchange of views place special emphasis on the main themes of the Conference.

Delegations are requested to contact the office of the Secretary of the Conference (Ms. E. Hardebusch, tel.: 963-5717; fax: 963-5935).

Pre-Conference consultations

Pre-Conference consultations will be convened at 10 a.m. and 3 p.m. on Saturday and Sunday, 1 and 2 June 1996. These consultations will be open to all participating States and will take place at the Hilton Convention Centre at the Conference Valley.

Débat de haut niveau

Du 12 au 14 juin, des déclarations seront faites par les Chefs d'État ou de Gouvernement, ou leurs représentants de haut niveau, suivant la liste des orateurs qui sera dressée par le secrétariat conformément à la pratique établie.

Les délégations sont priées de se mettre en rapport avec le bureau du Secrétaire de la Conférence (Mme E. Hardebusch, tél. : 963-5717; fax : 963-5935).

Débat général

Un débat général aura lieu du 3 au 11 juin. Il est suggéré que les déclarations qui seront faites dans le cadre du débat général portent principalement sur les questions principales à l'ordre du jour de la Conférence.

Les délégations sont priées de contacter le bureau du Secrétaire de la Conférence (Mme E. Hardebusch, tél. : 963-5717; fax : 963-5935).

Consultations préalables à la Conférence

Des consultations préalables à la Conférence auront lieu à 10 heures et à 15 heures les samedi 1er et dimanche 2 juin 1996. Ces consultations seront ouvertes à tous les États participant et se tiendront au Centre de convention du Hilton à la Conference Valley.

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

The resumed organizational session of the ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL will take place on 2 and 3 May 1996 in Conference Room 1.

The Council will take up the following items of its agenda for the organizational session for 1996 (E/1996/2): item 2 (Adoption of the agenda and other organizational matters: the question of accreditation to HABITAT II of the non-governmental organizations that had not been recommended for accreditation by the Conference secretariat (A/50/900); and transmission of the report of the World Commission on Culture and Development to the General Assembly (E/1996/41)*); item 5 (Enlargement of the Executive Committee of the Programme of the United Nations High Commissioner for Refugees (A/50/901, E/1996/20 and E/1996/21)); and item 8 (Elections, nominations and appointments (E/1996/2/Add.1)*).

* To be issued.

* * *

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

La reprise de la session d'organisation du CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL aura lieu les 2 et 3 mai 1996 dans la salle de conférence 1.

Le Conseil examinera les questions suivantes inscrites à l'ordre du jour de la session d'organisation de 1996 (E/1996/2) : point 2 (Adoption de l'ordre du jour et autres questions d'organisation : question de l'accréditation auprès d'HABITAT II des organisations non gouvernementales qui n'ont pas été recommandées pour accréditation par le secrétariat de la Conférence (A/50/900); et transmission à l'Assemblée générale du rapport de la Commission mondiale sur la culture et le développement (E/1996/41*)); point 5 (Élargissement de la composition du Comité exécutif du Programme du Haut Commissaire des Nations Unies pour les réfugiés (A/50/901, E/1996/20 et E/1996/21)); et point 8 (Élections, présentation de candidatures et confirmation des candidatures (E/1996/2/Add.1*)).

* À paraître.

• • •

The organizational session of the COMMITTEE FOR PROGRAMME AND COORDINATION will be held on Friday, 3 May 1996, at 10 a.m. in the Economic and Social Council Chamber. The annotated provisional agenda and the status of documentation for the thirty-sixth session of the Committee, to be held from 3 to 28 June 1996 (Part I) and from 26 August to 6 September 1996 (Part II), are contained in documents E/AC.51/1996/1 and E/AC.51/1996/L.1.

• • •

La session d'organisation du COMITÉ DU PROGRAMME ET DE LA COORDINATION aura lieu le vendredi 3 mai 1996 à 10 heures dans la salle du Conseil économique et social. L'ordre du jour provisoire annoté et l'état de la documentation de la trente-sixième session du Comité, qui se tiendra du 3 au 28 juin 1996 (première partie) et du 26 août au 6 septembre 1996 (deuxième partie), figurent dans les documents E/AC.51/1996/1 et E/AC. 51/1996/L.1.

• • •

The OPEN-ENDED WORKING GROUP ON THE REVIEW OF ARRANGEMENTS FOR CONSULTATION WITH NON-GOVERNMENTAL ORGANIZATIONS, chaired by H.E. Mr. Ahmad Kamal, will hold a meeting on Friday, 3 May 1996, at 3 p.m. in Conference Room 1.

The report of the Working Group on its third session (E/AC.70/1996/2) will be available at the meeting.

• • •

La GROUPE DE TRAVAIL À COMPOSITION NON LIMITÉE CHARGÉ DE L'EXAMEN DES DISPOSITIONS RELATIVES AUX CONSULTATIONS AVEC LES ORGANISATIONS NON GOUVERNEMENTALES, présidé par S.E. M. Ahmad Kamal, se réunira le vendredi 3 mai 1996 à 15 heures dans la salle de conférence 1.

Le rapport du Groupe de travail sur les travaux de sa troisième session (E/AC.70/1996/2) sera disponible à la séance.

• • •

Executive Board of UNDP and UNFPA

The 1996 annual session of the Executive Board of the United Nations Development Programme and the United Nations Population Fund will be held from 6 to 17 May 1996 in the Palais des Nations, Geneva. The provisional agenda, annotations, list of documents and work plan are contained in document DP/1996/L.7 and Rev.1.

• • •

Conseil d'administration du PNUD et du FNUAP

La session annuelle de 1996 du Conseil d'administration du Programme des Nations Unies pour le développement et du Fonds des Nations Unies pour la population se tiendra au Palais des Nations à Genève du 6 au 17 mai 1996. L'ordre du jour provisoire, les annotations, la liste des documents et le calendrier de travail figurent dans le document DP/1996/L.7 et Rev.1.

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

The third meeting of the COMMONWEALTH CONSULTATIVE GROUP ON ENVIRONMENT (CCGE) will be held on Tuesday, 30 April 1996, at 3 p.m. in Conference Room 5.

* * *

Special event

The first Joint Conference on Healthy Ageing, co-sponsored by the World Health Organization and the United Nations, will be convened on Monday, 29 April 1996, from 10 a.m. to 5.30 p.m. in the Economic and Social Council Chamber. Members of delegations, United Nations bodies, specialized agencies, accredited media, non-governmental organizations and the Secretariat are invited. A press conference will also take place on Monday from 1.15 p.m. to 1.45 p.m. in Room S-226.

* * *

Public Forum

The United Nations University will hold its next Public Forum on the theme "A New Development Strategy: Socially Viable Targets and Common Criteria" on Monday, 29 April 1996, from 1 p.m. to 2.45 p.m. in Conference Room 6.

* * *

Announcement

As from Tuesday, 2 April 1996, and for the rest of the month, the Presidency of the Security Council will conduct informal briefings on the current work of the Council for Member States of the United Nations which are non-members of the Council daily, except on days on which no informal consultations are scheduled. The briefings will take place at 3.30 p.m. in the Press Briefing Room (S-226).

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

La troisième réunion du GROUPE CONSULTATIF DU COMMONWEALTH SUR L'ENVIRONNEMENT aura lieu le mardi 30 avril 1996 à 15 heures dans la salle de conférence 5.

* * *

Activité spéciale

La première Conférence commune sur la santé et le vieillissement, coparainnée par l'Organisation mondiale de la santé et l'Organisation des Nations Unies, se tiendra le lundi 29 avril 1996 de 10 heures à 17 h 30 dans la salle du Conseil économique et social. Les membres des délégations, des organismes des Nations Unies, des institutions spécialisées, des médias accrédités, des organisations non gouvernementales et du Secrétariat sont invités. Une conférence de presse aura lieu lundi de 13 h 15 à 13 h 45 dans le bureau S-226.

* * *

Forum public

L'Université des Nations Unies tiendra son prochain Forum public sur le thème "Une nouvelle stratégie du développement : objectifs socialement viables et critères communs" le lundi 29 avril 1996 de 13 heures à 14 h 45 dans la salle de conférence 6.

* * *

Avis

À partir du mardi 2 avril 1996 et jusqu'à la fin du mois, la présidence du Conseil de sécurité tiendra des réunions d'information officieuses sur les travaux en cours du Conseil à l'intention des Etats Membres de l'Organisation des Nations Unies qui ne sont pas membres du Conseil tous les jours, sauf quand des consultations officieuses ne sont pas prévues. Les réunions auront lieu à 15 h 30 dans la salle des conférences de presse (S-226).

SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS

Thursday, 25 April 199

SECURITY COUNCIL

3658th meeting

The situation in Georgia

Report of the Secretary-General concerning the situation in Abkhazia, Georgia (S/1996/284)

The agenda was adopted without objection.

The President, with the consent of the Council, invited the representative of Georgia, at his request, to participate in the discussion of the item without the right to vote, in accordance with the relevant provisions of the Charter and rule 37 of the Council's provisional rules of procedure.

The President made a statement on behalf of the Council (S/PRST/1996/20).

3659th meeting

The situation in Burundi

Letter dated 12 April 1996 from the Secretary-General addressed o the President of the Security Council (S/1996/313)

The agenda was adopted without objection.

The President, with the consent of the Council, invited the representative of Burundi, at his request, to participate in the discussion of the item without the right to vote, in accordance with the relevant provisions of the Charter and rule 37 of the Council's provisional rules of procedure.

The President made a statement on behalf of the Council (S/PRST/1996/21).

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMISSION ON SUSTAINABLE DEVELOPMENT
Fourth session 11th meeting

Country presentations

The Commission heard country presentations by the representatives of Benin, Papua New Guinea and Canada.

Jeudi 25 avril 1996

CONSEIL DE SÉCURITÉ

3658e séance

La situation en Angola

Rapport du Secrétaire général concernant la situation en Abkhazie (Géorgie) (S/1996/284)

L'ordre du jour est adopté sans opposition.

Le Président, agissant avec l'assentiment du Conseil, invite sur sa demande le représentant de la Géorgie à participer au débat sans droit de vote, conformément aux dispositions pertinentes de la Charte et à l'article 37 du règlement intérieur provisoire du Conseil.

Le Président fait une déclaration au nom du Conseil (S/PRST/1996/20).

3659e séance

La situation au Burundi

Lettre datée du 12 avril 1996, adressée au Président du Conseil de sécurité par le Secrétaire général (S/1996/313)

L'ordre du jour est adopté sans opposition.

Le Président, agissant avec l'assentiment du Conseil, invite sur sa demande le représentant du Burundi à participer au débat sans droit de vote, conformément aux dispositions pertinentes de la Charte et à l'article 37 du règlement intérieur provisoire du Conseil.

Le Président fait une déclaration au nom du Conseil (S/PRST/1996/21).

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

COMMISSION DU DÉVELOPPEMENT DURABLE
Quatrième session 11e séance

Exposés par pays

La Commission entend des exposés des représentants du Bénin, de la Papouasie-Nouvelle-Guinée et du Canada.

Questions were posed by the representatives of Senegal, the United Kingdom, Germany, the United States, Brazil, Australia, the Russian Federation, India, Colombia, Benin, Ghana, Antigua and Barbuda, Papua New Guinea, the Philippines, Bangladesh and the Islamic Republic of Iran, as well as by the observer for South Africa.

The representatives of Benin, Papua New Guinea and Canada responded to questions posed.

12th meeting

Country presentations

The Commission continued to hear country presentations by the representatives of Sweden and Brazil.

Questions were posed by the representatives of Germany, Benin, Senegal, Australia, India and Burundi, and by the observer for Portugal.

The representatives of Sweden and Brazil responded to questions posed.

Organization of work

The representatives of Saudi Arabia (also on behalf of the Islamic States), the Islamic Republic of Iran, Bangladesh, Senegal, Egypt, Japan and Italy made statements concerning meetings convened for Monday, 29 April.

Protection of the atmosphere (Agenda 21, chapter 9) and protection of the oceans and all kinds of seas (Agenda 21, chapter 17) [6 (a)]

The Commission resumed its general discussion of agenda item 6 and heard statements by the representatives of Bangladesh, the Islamic Republic of Iran, the Russian Federation and Mexico, as well as by the observers for Trinidad and Tobago (on behalf of the Alliance of Small Island States) and South Africa.

The representative of the United Nations Industrial Development Organization made a statement.

A statement was also made by the observer of the following non-governmental organization: International Council of Scientific Unions (ICSU) (Category II).

Les représentants des pays suivants posent des questions : Sénégal, Royaume-Uni, Allemagne, États-Unis, Brésil, Australie, Fédération de Russie, Inde, Colombie, Bénin, Ghana, Antigua-et-Barbuda, Papouasie-Nouvelle-Guinée, Philippines, Bangladesh et République islamique d'Iran, ainsi que l'observateur de l'Afrique du Sud.

Les représentants du Bénin, de la Papouasie-Nouvelle-Guinée et du Canada répondent aux questions posées.

12e séance

Exposés par pays

La Commission entend les exposés des représentants de la Suède et du Brésil.

Des questions sont posées par les représentants de l'Allemagne, du Bénin, du Sénégal, de l'Australie, de l'Inde et du Burundi, ainsi que par l'observateur du Portugal.

Les représentants de la Suède et du Brésil répondent aux questions posées.

Organisation des travaux

Les représentants de l'Arabie saoudite (également au nom des États islamiques), de la République islamique d'Iran, du Bangladesh, du Sénégal, de l'Égypte, du Japon et de l'Italie font des déclarations concernant des séances prévues pour le lundi 29 avril.

Étude des groupes d'éléments sectoriels : protection de l'atmosphère (Action 21, chap. 9) et protection des océans et de toutes les mers (Action 21, chap. 17) [6 a)]

La Commission reprend le débat général sur l'alinéa a) du point 6 de l'ordre du jour en entendant des déclarations des représentants du Bangladesh, de la République islamique d'Iran, de la Fédération de Russie et du Mexique, ainsi que des observateurs de la Trinité-et-Tobago (au nom de l'Alliance des petits États insulaires) et de l'Afrique du Sud.

Le représentant de l'Organisation des Nations Unies pour le développement industriel fait une déclaration.

Une déclaration est également faite par l'observateur de l'organisation non gouvernementale suivante : Conseil international des unions scientifiques (Catégorie II).

Published at Headquarters, New York

Publié au Siège, New York

96-10060